

[日] 河井律子 / 著

晓云 / 译

哈姆太郎



小淘气之 



新蕾出版社

著/(日)河井律子 译/晓云



了解仓鼠

各种心情的

连环画

快乐鼠 哈姆太郎

小淘气之一

新蕾出版社



原书名:《とつとこ ハム太郎》

中译名:《快乐鼠·哈姆太郎——小淘气之一》

© 1997 年 by RITSUKO KAWAI

All rights reserved

First published in Japan in 1997 年 by SHOGAKUKAN INC.

CHINESE translation rights arranged with SHOGAKUKAN INC.

through SHANGHAI VIZ COMMUNICATION INC.

CHINESE translation rights in China (excluding Hong Kong, Macao and Taiwan) ©

2000 by NEW BUDS PUBLISHING HOUSE

本作品由新蕾出版社通过上海碧日咨询事业有限公司和日本株式会社小学馆签订翻译出版合约出版发行

天津市版权局著作权合同登记

图字:02-2000-14 号

出品人:纪秀荣

责任编辑:张红兵

美术编辑:刘艺古

电脑制作:新蕾电脑室



快乐鼠·哈姆太郎

——小淘气之一

(日)河井律子著 晓云译

*

新蕾出版社出版

(天津市张自忠路189号 邮政编码300020)

天津出版印刷科研所印刷厂 新华书店天津发行所发行

开本 850×1168 毫米 1/32 印张:2.25

2000年7月第1版 2000年7月第1次印刷

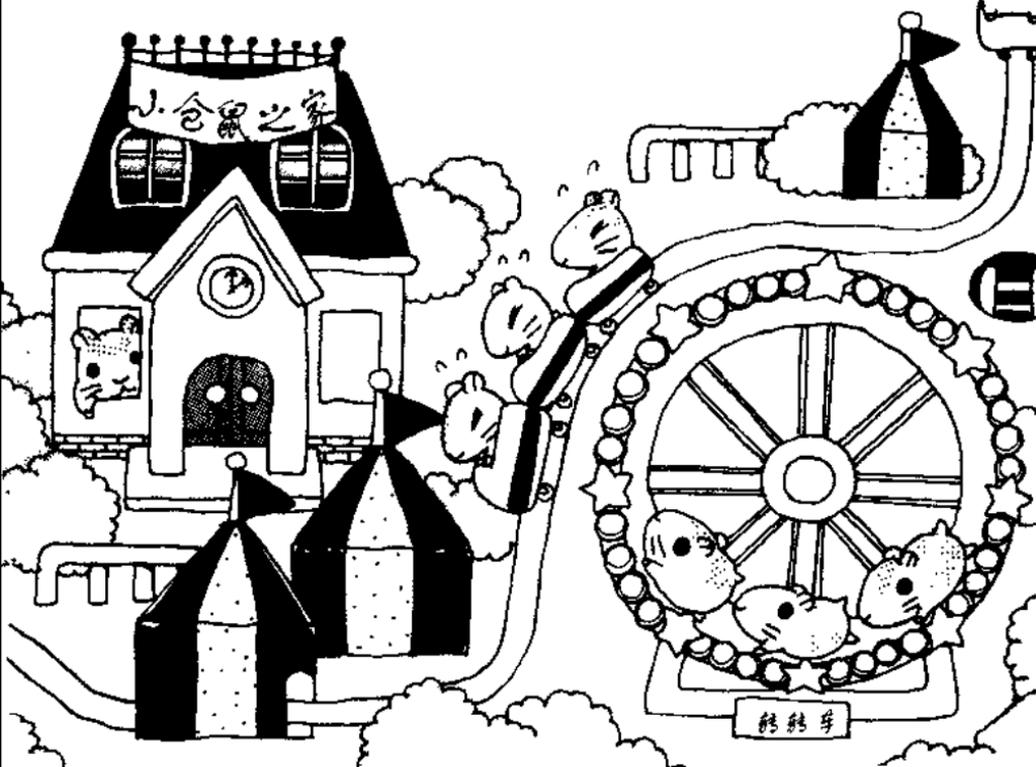
印数:5 000

ISBN 7-5307-2365-0

1·526(儿) 定价:16.00元

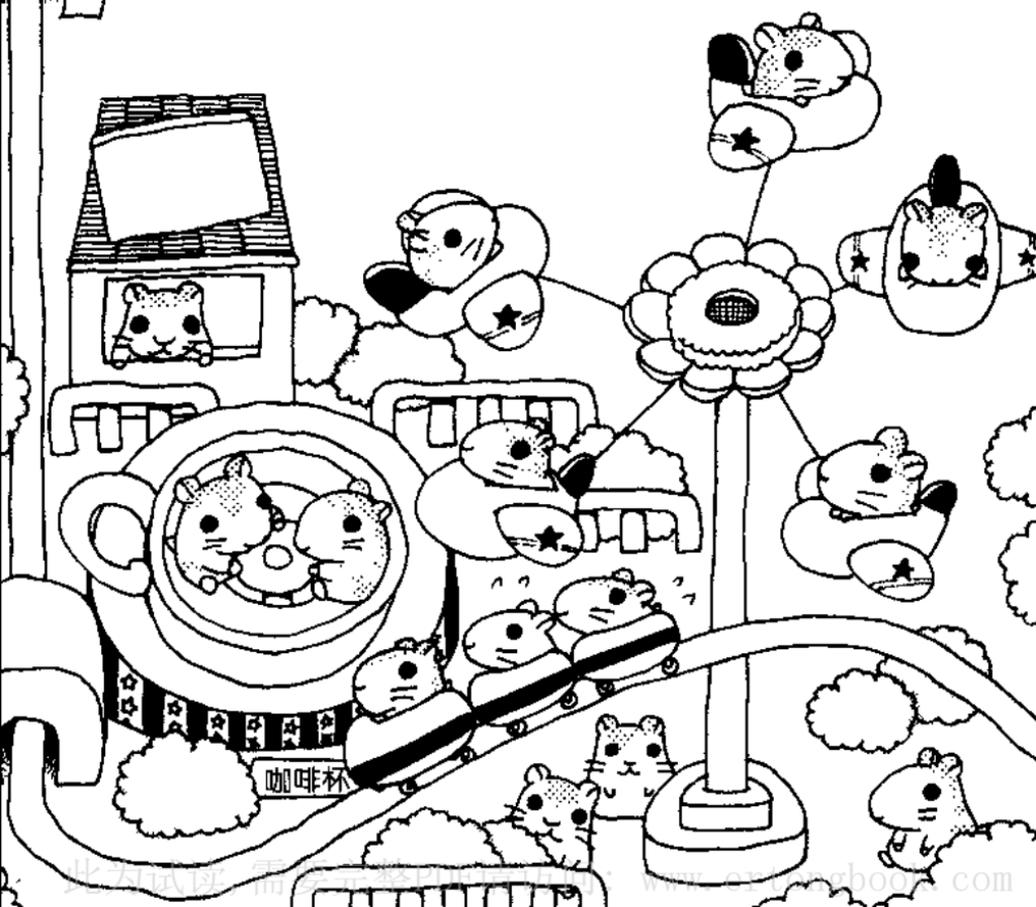
目 录

- 嗨,你好!.....1
- 新名字.....9
- 快乐之歌.....15
- 大手和小手.....17
- 只要去做就一定会成功.....26
- 学算术.....35
- 不爱收拾的哈姆太郎.....44



仓鼠乐园

- 向往已久的刨洞……………51
- 来,咱们一起去探险!……………59
- 哈姆太郎危机四伏……………66
- 好样的哈姆太郎……………25 34 42 50 58



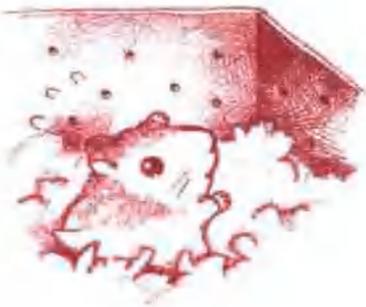
嗨，你好！

一天，我被人家带走了。



我被装进有许多小孔的盒子里。独自一人被带到了一个陌生的地方。

开始的时候，我有点儿害怕。不过，一会儿就习惯了。



我这是
上哪儿去
呢？



我刚出生时，只
有葵花子那么大。

不过，吃着妈妈
的奶水，我会一点儿
一点儿长大的。





不论做什么，我
都是慢慢吞吞的。

当我长到能自己
剥葵花子时，我被人家
要走了。

由于妈妈不在
身边，我也慢慢学会
自立了。

于是，我……

我被独自装进这
个小盒子里。



吱吱



吱吱



吱吱

吱吱



小盒子晃晃悠悠的，
我很害怕。不过……

从小孔里传进来的
各种声音吸引了我。



听着那从没听过的声音，
闻着那从没闻过的气味，我不知
不觉地睡着了。

咔嚓!

啪! 啪!

吧嗒!

咕咚!



喔唧!

咻! 咻!

喀嚓!

哒! 哒!

A small illustration of a squirrel with orange and white fur sitting inside a box. The box is filled with pink and white fluffy material. The box is tilted, and a blue triangular piece is attached to its side. The background is a light blue sky.

当我醒来时，
发现盒子盖儿被掀
开了。盒子里很亮，
而且也不摇晃了。

原来，我来到了
一个陌生的地方。

我可不可以出去
呢？我发现旁边好像有
人在看我。

“谢谢爸爸！”





随着叫声，
我发现我旁边
有两个人。

这两个人是谁呢？

我想了好一会儿，
可就是想不起来是谁。
算了，管他是谁呢。

我只知道女孩儿在向
她的爸爸道谢。我大概是
爸爸送给女儿的生日礼物
吧。

真不好意思。



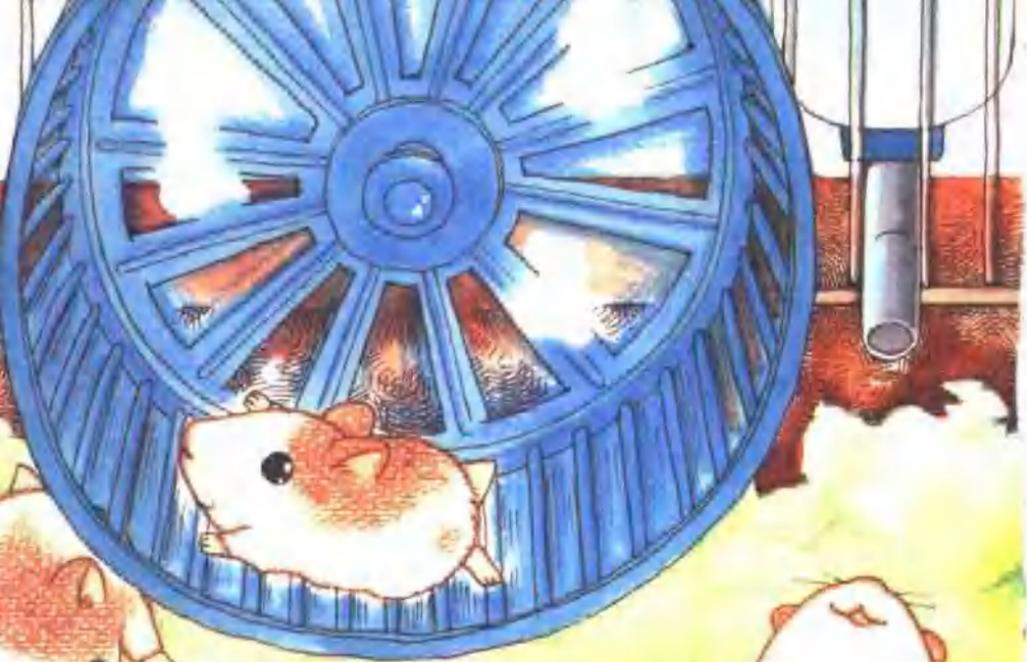
大概是因为我很可爱吧。

新名字



心神不宁





心神不安



很快我就住进了新房子。新房子里那陌生的气味使我心神不安。

没过多久我开始习惯了新家——我一个人那自由自在的生活。可就是觉得有点儿不对劲儿。



大概是跑累了，我觉得很困，于是就躺下了。

这时，我突然想起了妈妈和兄弟姐妹。噢，对了！那不对劲儿的感觉就是因为它们都不在我身边了。



几天后——



原来我还没有习惯一个人独自生活。好孤独啊!



不过,没关系。



一觉醒来后,我会非常喜欢这个新家并能一个人玩儿的。



我又发现了一件新鲜事。

